

Valentin Weigel – Sämtliche Schriften
Neue Edition – Band 1

Valentin Weigel – Sämtliche Schriften

Begründet von Will-Erich Peuckert und Winfried Zeller

Neue Edition

Im Auftrag der Akademie der Wissenschaften und
der Literatur · Mainz ·

herausgegeben von Horst Pfefferl

Band 1

frommann-holzboog

Valentin Weigel

Zwei nützliche Traktate

Bericht zur ‚Deutschen Theologie‘

Die vernünftige Kreatur

Herausgegeben und eingeleitet von
Horst Pfefferl

Stuttgart–Bad Cannstatt 2012

Gefördert durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung, Bonn,
sowie das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst, Wiesbaden

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet
über <<http://dnb.d-nb.de>> abrufbar

ISBN 978-3-7728-1840-0

© frommann-holzboog Verlag e.K. · Eckhart Holzboog
Stuttgart – Bad Cannstatt 2012
www.frommann-holzboog.de

Satz: Michael Trauth, Trier
Druck: Offizin Chr. Scheufele, Stuttgart
Einband: Litges & Dopf, Heppenheim
Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier

*Im Gedenken an Winfried Zeller
zu seinem 100. Geburtstag
am 3. Juli 2011*

Inhalt

Vorwort	XI
Einleitung	
I. Die Überlieferung	XIII
Zwei nützliche Traktate	XIII
Bericht zur ‚Deutschen Theologie‘	XVIII
<i>Anhang</i>	
Die vernünftige Kreatur	XXII
II. Die Schriften	XXVII
Zwei nützliche Traktate	XXVII
a) Entdeckung und Überlieferung	XXVII
b) Ursprüngliche Textform	XXVIII
c) Verhältnis der beiden Wolfenbütteler Handschriften zueinander	XXX
d) Datierung und Echtheitsfrage	XXX
e) Die Vorrede	XXXI
f) Inhalt und Quellen	XXXIII
g) Polemik	XXXVI
h) Verwandtschaft und Wirkung	XXXVII
Bericht zur ‚Deutschen Theologie‘	XXXIX
<i>Anhang</i>	
Die vernünftige Kreatur	XLV
III. Zur Edition dieses Bandes	XLVIII
Siglen- und Abkürzungsverzeichnis	L
Literatur	LVII
Text	
Zwei nützliche Traktate (1570)	I
<i>Vorspruch</i>	4
Vorrede ann den Leser	5

<i>Der erste Traktat</i>	
[Von der Bekehrung des Menschen]	7
<i>Das erste Kapitel</i>	8
<i>Das zweite Kapitel</i>	11
<i>Das dritte Kapitel</i>	15
<i>Das vierte Kapitel</i>	19
<i>Das fünfte Kapitel</i>	24
<i>Das sechste Kapitel</i>	27
<i>Das siebte Kapitel</i>	31
<i>Das achte Kapitel</i>	36
<i>Das neunte Kapitel</i>	39
<i>Das zehnte Kapitel</i>	42
<i>Der zweite Traktat</i>	
Von waarer Armut des Geistes oder gelassener gelassenheit . .	45
<i>Das erste Kapitel</i>	46
<i>Das zweite Kapitel</i>	49
<i>Das dritte Kapitel</i>	54
<i>Das vierte Kapitel</i>	60
<i>Das fünfte Kapitel</i>	64
<i>Das sechste Kapitel</i>	68
<i>Das siebte Kapitel</i>	73
Bericht zur ‚Deutschen Theologie‘ (1571)	77
<i>Widmungsvorrede</i>	80
Kurtzer vnd gründlicher Bericht zur Teutschen Theology . .	83
Erklerung daß diese Regul wahr sey / so sie gegen das Göttliche Wesen gehalten werde	87
Erklerung daß diese vnserere Regul wahr erfunden werde an der Creatur	88
Erklerung des Falls Luciferi durch diese Regul	90
Erklerung des Falls Adæ durch diese Regul	95
Erklerung des ersten Capitels Theologiae	105
In lectione ‚Theologiae Germanicae‘ (Erster Anhang zum ‚Bericht‘)	111

Der Mensch soll sein (<i>Zweiter Anhang zum ‚Bericht‘</i>)	113
So lange du suchest (<i>Dritter Anhang zum ‚Bericht‘</i>)	114
<i>Anhang</i>	
Die vernünftige Kreatur (1571)	115
Das das Gesetze oder Geboth Gottes nichts anders sey als Christus oder der Sabath vnd daß die vernunfftige Creatur durch vbertretung des gesetzes in sunde falle	118
Das Gott das ware gut dem menschen das aller leichteste auf- lege nemlich seinen willen oder Christum	122
Register	
Personen und anonyme Werke	127
Weigelianische Texte	129
Bibelstellen	130

Vorwort des Herausgebers

Bei den ‚Zwei nützlichen Traktaten‘ aus dem Jahr 1570 dürfte es sich um das erste deutschsprachige Werk Valentin Weigels handeln, das etwa gleichzeitig mit der in Band 2 enthaltenen lateinischen Schrift ‚De vita beata‘ entstanden ist. Neben die dort vorhandene neuplatonische Rezeption tritt hier die Beschäftigung mit der mittelalterlichen deutschen Mystik, vornehmlich mit den Predigten Meister Eckharts und Johannes Taulers sowie dem anonym überlieferten, von Martin Luther in zwei Auflagen herausgegebenen Schriftchen ‚Theologia deutsch‘. Speziell mit diesem Werk hat sich Weigel ein knappes Jahr später in einer eigenen Schrift, dem ‚Bericht zur ‚Deutschen Theologie‘, beschäftigt, der in diesem Band nach der einzig bekannten Überlieferung im Druck *Philosophia Mystica* wiedergegeben ist. Die vorliegende Neubearbeitung der beiden Schriften nimmt dankbar die Ergebnisse auf, die ihre Edition in Lieferung 3 der ‚Sämtlichen Schriften‘ Valentin Weigels erbracht hat.

Vervollständigt wird der Band durch einen Anhang, der die thematisch mit den beiden Haupttexten verbundene, aber nicht sicher Weigel zuzuweisende Ausarbeitung ‚Die vernünftige Kreatur‘ enthält, die zudem mit den ‚Traktaten‘ den dichotomen Aufbau und mit dem ‚Bericht‘ das Entstehungsjahr 1571, aber nicht die in diesen beiden vorhandene theologische Polemik teilt.

Am 3. Juli 2011 hätte Winfried Zeller, der Kirchengeschichtler, Weigelforscher, Mitbegründer und langjährige Herausgeber der ‚Sämtlichen Schriften‘, seinen 100. Geburtstag begehen können. Seinem Gedenken ist dieser Band gewidmet.

Zu danken habe ich für freundliche Unterstützung, Beratung und geduldige Förderung dem Vorsitzenden der Kommission für die Valentin Weigel-Ausgabe bei der Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz, Prof. Dr. Hans-Henrik Krummacher, und den Mitgliedern Prof. Dr. Irene Dingel, Prof. Dr. Kurt Gärtner, Prof. Dr. Dr. h. c. Marc Lienhard und Landesbischof i. R. Prof. Dr. Gerhard Müller DD.

Für Manuskript- und Druckkorrekturen danke ich den an der Marburger Arbeitsstelle beschäftigten studentischen Hilfskräften stud. phil. Matthias Schulz und stud. theol. Wiebke Spiegelberg herzlich.

Den folgenden Bibliotheken und ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern habe ich für die Verfilmung der Handschriften, diverse Auskünfte, Bereitstellung von Vorlagen für die Abbildungen und Genehmigungen für deren Abdruck zu danken:

- Gotha, Forschungsbibliothek, hier besonders der Leiterin der Handschriftenabteilung Cornelia Hopf;
- Halle, Universitäts- und Landesbibliothek, hier besonders der Bibliothekarin Dr. Marita von Cieminski;
- Halle, Archiv der Franckeschen Stiftungen, hier besonders der Diplomarchivarin Carmela Keller;
- Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, hier besonders der Bibliothekarin Claudia Minners-Knaup.

Weiterhin danke ich dem Verleger Eckhart Holzboog und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern seines Verlages frommann-holzboog, Stuttgart–Bad Cannstatt, für die zuverlässige Betreuung und hervorragende Ausstattung des Bandes. Mein besonderer Dank gilt dabei Ute Mühlbach für die umsichtige und mit großer Geduld ausgeübte Herstellungsleitung einschließlich der Beschaffung der Abbildungsvorlagen. Ebenso habe ich Dr. Michael Trauth, Trier, für den wie immer ausgezeichneten Satz herzlich zu danken.

Marburg, im September 2011

Horst Pfefferl

Personen und anonyme Werke

(ohne biblische und mythologische Namen; Anführungen
im Text sind durch * ausgezeichnet)

- „Apologie der Konfession“ xxxiii 33 f. 36
„Augsburgische Konfession“ („Confessio
Augustana“) xxxiii 27 36
Augustinus, Aurelius 81 100
- Baring, Georg xl
Biedermann, Benedikt xlvii
Bieler, Ludwig 65
Böhme, Jacob xv
Boethius, Anicius Manlius Severinus
xxxv xxxvii 5 61 65
Bünderlin, Johannes (Hans) xliv 112*
- Calvin, Johannes xxxiii 5 16 29
„Confessio Augustana“ → „Augsburgische
Konfession“
- Denck, Hans 112
Dingel, Irene xxxiii 5 15
- Eckhart (Meister Eckhart) xxvii xxix
xxxii–xxxv xxxviii xxxix xliii 5 8 23 40
43 f. 47 49 54–59 63–67 70–76 95 97 98*
106 113 118
- „Formula Concordiae“ → „Konkordien-
formel“
- Franciscus von Assisi 47*
Franck, Sebastian xxxv xliii 8 14 17 60
80–83 100 102 112
- Gantenbein, Urs Leo xiii xv
Golzio, Karl-Heinz 27
Grimm, Jacob und Wilhelm 82
- Hegler, Alfred 112
„Heidelberger Katechismus“ xxxiii 20
Heinemann, Otto von xv xvii xxii xxiv
Helander, Dick 46
Hinten, Wolfgang von xlviii 8–13 15–17
22 f. 43 62 66 68 f. 71 83 85–88 91–101
103 105–107 109 111–113
- Hollenberg, Wilhelm A. xlii
- Israel, August xxiv xxvii xl xlv 80
- Kaufmann, Thomas 15
Körner, Christoph xx xxxi xl 80* 82
„Konkordienformel“ („Formula Concor-
diae“) xxxvi
- Lamoen, Frank van xl
Luther, Martin xxxiii xxxix xlv xlviii
19–21 24 27 f. 30 f. 36 80–83 109 112
- Major, Georg xxxiii
Meister Eckhart → Eckhart
- Opel, Julius Otto xxvii
Osiander d. Ä., Andreas xxxiii
- Paracelsus → Theophrast von Hohenheim
Pelagius xxviii 56*
Pertz, Ludolf xxvii
Peters, Christian xxxix
Pfefferl, Horst xv xvii xxiv xxvii xxviii
xxxix xlv–xlvii
Pfeiffer, Franz 72 76
- Quint, Josef 23 43 54–59 63 65 95 97
106 113
- Sperber, Julius xv
Staupitz, Johannes von xlv 112*
- Tauler, Johannes xv xx xxvii xxviii
xxxii xxxiv xxxv xxxvii xliii xlv
xlviii 5* 14 39–53 62 64–67 73 75
98* 112* 124*
- Tentzel, Wilhelm Ernst xxvii xxx xlvii
„Theologia deutsch“ („Theologia germa-
nica“) xx xxxii–xxxv xxxix xli–xlv
xlviii 8–13 15–17 22 f. 43 62 66 68 f.
71 80* 81* 82 83* 84 f. 86* 87 f. 91 f.

-
- 93* 94-97 98* 99-101 103 105* 106-109
 111 112* 113 118* 121 f.
 Theophrast(us) von Hohenheim (Paracel-
 sus) XIII XV XVIII XXXV XXXIX 19 31 70
 Thomas Hemerken von Kempen (Thomas
 a Kempis) XX XLIV 112
 Ulrich, Jörg 24
 Vetter, Ferdinand 41 f. 44 f. 62 64-66 75
 Weber, Otto 16 29
 Weigelt, Horst 112
 Weimann, Karl-Heinz XIII XV
 Weiske, Carl XV XXVII
 Yarnold, Edward J. 27
 Zedler, Johann Heinrich XXVII
 Zeller, Winfried XIII XV XVII XX XXIV
 XXVII-XXXV XXXIX-XLI XLIII XLV 3 98

Weigelianische Texte

- [S15] ‚Bericht vom Glauben‘ 17 19 43 101
 [S30] ‚Daß Gott allein gut sei‘ xxxix
 [S49] ‚De vita beata‘ xxxvii 5 11 61 65 87
 90
 [S50] ‚De homine externo et interno‘
 xxxviii 73
 [S51] ‚Vom seligen Leben‘ 16 23 81 f.
 [S52] ‚De vita Christi‘ 20
 [S55] ‚Der güldene Griff‘ xxxviii xlii 44
 73 81 106–109
 [S58] ‚Dialogus de christianismo‘ xxxvi
 [S67/69] ‚Gebetbuch‘ xxxix 4 34 67 83
 111
 [S68] ‚Vom Gebet‘ xxxviii 15 f. 23 41 44
 61 67 73 81
 [S74] ‚Gnothi seauton‘ xxxii xxxvii
 xlvi 8 14 23 27 42 f. 60 f. 68 80–82 92 98
 101 118 120
 [S76] ‚Handschriftliche Predigtensamm-
 lung‘ xxxvii xlii 12 43 83 88 f. 91
 [S77] ‚Einfältiger Unterricht‘ xxxix xl
 [S78] ‚Informatorium‘ xxxvii xxxix
 xliii 9 17 23 45 80 84–91 93 95 f. 99 f.
 106 108 112
 [S82] ‚Kirchen- oder Hauspostille‘ xv
 xxxvi 15
 [S95] ‚O du starker gewaltiger Gott‘ xiii
 [S107] ‚Scholasterium christianum‘
 xxxix xl
 [S108] ‚Seligmachende Erkenntnis Gottes‘
 20 25 100 106 f.
- [S113] ‚Summarische sermones (Psalm-
 predigten)‘ xv
 [S117] ‚Tafel Adam – Christus‘ xv xvii 84
 [S126] ‚Vierlei Auslegung von der
 Schöpfung‘ xlii 83 102 f.
 [S127] ‚Vom alten und neuen Jerusalem‘
 xiii
 [S128] ‚Vom alten und neuen Menschen‘
 xiii
 [S134] ‚Vom Gesetz oder Willen Gottes‘
 xxxvii xlvi 4 9–12 17 19 25 97 f. 105
 118 120
 [S135] ‚Vom himmlischen Jerusalem‘
 xxxix xl
 [S138] ‚Vom Leben Christi‘ xxxvi
 xxxvii 19 f. 28 31 81 123
 [S139] ‚Vom Ort der Welt‘ xlii 83 93 96
 [S143] ‚Vom Sakrament des Altars (Tauler
 u. a.)‘ 9
 [S145] ‚Vom Ursprung aller Dinge‘
 xxxvii 12 99 f.
 [S149] ‚Vom wahren seligmachenden
 Glauben‘ 4
 [S151] ‚Von Betrachtung des Lebens Chri-
 sti‘ xxxix xl 14
 [S169] ‚Von Vergebung der Sünden‘ xiii
 xv
- [AS185] ‚Bücherverzeichnis‘ xxxix 112
 [AS195] ‚Zwei Briefe an Weigel‘ xv
 [AS196] ‚Kontroverse um den ‚Gülden-
 en Griff‘‘ 5 82

Bibelstellen

Gen. 1,26–27 91 95 118
Gen. 2,9 4 83 100
Gen. 2,9.17 4 84
Gen. 2,17 68 99 119
Gen. 2,17a 120
Gen. 2,17b 120
Gen. 3,1–7 121
Gen. 3,1–13 9
Gen. 3,5 9 98
Gen. 3,15 12 83 101
Gen. 3,15–19 34
Gen. 5,3–5.25–27 71
Gen. 6,5 32
Gen. 15,13 27
Gen. 17,10–14 27

Ex. 16,35 27
Ex. 19,12–13 103
Ex. 20,3 (Vulgata) 120
Ex. 20,17 119f.
Ex. 32,32 75

Dtn. 2,7 27
Dtn. 5,21 119f.
Dtn. 5,7 (Vulgata) 120
Dtn. 8,2 27

2.Sam. 12,16 50

1. Reg. 10,23–11,13 62

Jes. 22,22 80
Jes. 42,8 (Vulgata) 123
Jes. 48,11 (Vulgata) 123

Ez. 18,19–20 35

Mal. 3,6 (Vulgata) 90

Ps. 25(24),21 8
Ps. 51(50),7 32
Ps. 73(72),25 74
Ps. 85(84),9 67
Ps. 90(89),12 113

Ps. 100(99),3 97
Ps. 106(105),1 16
Ps. 106(105),6 30 100
Ps. 107(106),1 16
Ps. 118(117),1 16

Hi. 1,1.8 8

Prov. 25,27b 104

Koh. 7,30 8

Esr. 9,2 29

Jdt. 7,19 30

Weish. 13,1–9 108
Weish. 13,5 108

Mt. 3,11 18 21
Mt. 3,16–17 Parr. 26
Mt. 4,19 Parr. 14
Mt. 5,3 xxxix 46 48 54 63 68
Mt. 5,45 15 29
Mt. 6,10 98
Mt. 10,39 75
Mt. 10,39 Parr. 11
Mt. 16,24 Parr. 11 108
Mt. 16,25 Parr. 11
Mt. 18,1.4 67
Mt. 18,3 13 18 24 108 110
Mt. 18,10 24 32

Mk. 9,23 103 f.
Mk. 16,16 18 25 29

Lk. 9,48 67
Lk. 9,62 62
Lk. 10,20 113
Lk. 11,13 81
Lk. 14,26 11
Lk. 24,45 80
Lk. 24,49 123

- Joh. 1,5 93
 Joh. 1,12 108
 Joh. 3,1-3 21
 Joh. 3,1-15 19 24
 Joh. 3,1-21 104 110
 Joh. 3,3,5 13
 Joh. 3,3,5-7 123
 Joh. 3,4-5 21
 Joh. 3,5 32
 Joh. 3,6a 25
 Joh. 3,6b 24
 Joh. 3,7-8 22
 Joh. 3,8 24
 Joh. 3,12 22
 Joh. 3,36 122
 Joh. 4,23-24 82
 Joh. 6,47 14
 Joh. 6,56 72
 Joh. 10,1 103
 Joh. 10,7-9 103
 Joh. 10,8 99
 Joh. 10,30 13
 Joh. 12,25 11
 Joh. 14,6 46 54
 Joh. 14,20 72
 Joh. 16,23-26 80

 Act. 8,14-17 26
 Act. 10,34 15 29 36 109
 Act. 10,34-35 34
 Act. 10,44-48 25
 Act. 17,24-25,28 90
 Act. 17,25 106 108
 Act. 17,25,28 121
 Act. 17,28 97 106 108

 Röm. 2,11 15 29 34 36 109
 Röm. 4,17 9
 Röm. 6,2 11
 Röm. 6,4 83
 Röm. 6-7 112
 Röm. 7,7 119 f.
 Röm. 7,18 51
 Röm. 8,9 123
 Röm. 8,14 108
 Röm. 8,14-16 37
 Röm. 8,17 108
 Röm. 8,28 46

 Röm. 8,29 108
 Röm. 9,3 75
 Röm. 9,4 37
 Röm. 10,4 121
 Röm. 11,35 90
 Röm. 13,14 121 f.

 1. Kor. 2,10 103
 1. Kor. 4,7 97
 1. Kor. 12,6 96 101
 1. Kor. 13,9-10 86
 1. Kor. 13,10 105
 1. Kor. 13,12 95
 1. Kor. 15,28 101
 1. Kor. 15,50 81

 2. Kor. 1,21-22 26
 2. Kor. 3,6 80 101
 2. Kor. 6,10 46
 2. Kor. 9,15 33

 Gal. 3,26 108
 Gal. 3,27 121 f.
 Gal. 4,7 108

 Eph. 1,13 37
 Eph. 1,13-14 26
 Eph. 2,3 32
 Eph. 2,8 109
 Eph. 4,22-24 123
 Eph. 6,9 15 f. 29 34 36 109

 Phil. 2,7 13

 Kol. 1,4 122
 Kol. 1,13 108
 Kol. 2,3 14
 Kol. 2,6 122
 Kol. 2,20 11
 Kol. 3,9-10 123
 Kol. 3,25 16 34

 1. Thess. 5,23 28 33 96

 1. Tim. 2,4 15

 2. Tim. 2,13 99
 2. Tim. 3,7 (Vulgata) 102

Hebr. 11,3 9
Hebr. 12,22 96

Jak. 1,17 108

1. Petr. 2,21 14
1. Petr. 2,24 11

2. Petr. 2,12 108

1. Joh. 1,3 108

1. Joh. 1,7 96

1. Joh. 1-5 112

1. Joh. 3,23 122

1. Joh. 4,16 90

Apk. 3,7 80

Apk. 3,20 18 109

Apk. 5,1 80

Apk. 12,7-12 92

Apk. 21,1-5 96